

EKOBAI

Hego Lapurdiko hiriguneko eko-hiritartasunaren eta kontsumo arduratsuaren gida.

Guide de l'Éco-citoyenneté et de Consommation responsable sur l'Agglomération Sud Labourd



Hego Lapurdiko hirigunean eko-hiritartasun eta kontsumo arduratsu baten desmartxan ari diren saltoki, aktibitate, elkarte edota gainerateko eragile guzien zerrenda, helbidea, kokapena eta harremana

Liste, adresses, localisation et contacts de tous les commerces, activités, associations ou autres agissant dans une démarche éco-citoyenne et responsable sur l'agglomération sud labourd.

Aintzin solasa - Avant-propos

Ekobai gidak elgarreragile eta moldagarria izan nahi du. Hemen aurkezten dugun helbide zerrenda ez da osoa eta bere edukia osatu eta gorpuzteko zuen laguntza espero dugu. Asmo huntan, iritzi eta kritika guztiak ongi etorriak dire. Zati berriak gehitzen ahal ditugu ere, hala nola jatetxeak, merkatuak, hondakinen kudeaketa edo garraioak. Ez lotsatu eta Hego-Lapurdikoko hirigunean (Arbonan, Getarian, Ahetzen, Donibane Lohizunen, Senperen, Ainhoan, Ziburun, Azkainen, Saran, Urruñan, Hendaian, Biriatur) eremu horietan ezagutzen duzuna gurekin partekatu ezazue, edo bertze zatiak proposatu.

AHAL BEZAINBERTZE ZABALDU EZAZUE !!!

...

Le guide EKOBAl se veut interactif et évolutif ! La liste d'adresses présentée à l'intérieur n'est pas exhaustive et nous comptons sur la collaboration de vous tous pour la compléter et l'étoffer. Dans ce sens, tous les commentaires et toutes les critiques sont les bienvenus. Nous pouvons également y ajouter de nouvelles rubriques comme par exemple la restauration, les marchés, la gestion des déchets ou les transports. N'hésitez pas à partager vos connaissances relatives à la zone de la Communauté des communes Sud pays Basque (Arbonne, Guétary, Ahetze, Saint-Jean-de-Luz, Saint-Pée-sur-Nivelle, Ainhoa, Ciboure, Ascain, Sare, Urrugne, Hendaye, Biriatur) dans ces domaines là, ou de proposer d'autres rubriques.

DIFFUSEZ AU MAXIMUM !!!

Kontsumitzaile arduratsua 10 erreflexu eko-hiritarrak!

3 planeta beharko litzateke munduko bizilagun guztiak gure gisara bizi balira. Ez diet ez lur suntsitu bat utzi nahi ene haurrei ez eta hegoko herrien bizkar bizi nahi ere. Kontsumitzaile arduratsu bat bilakatzen naiz: horra ene 10 erreflexu eko-hiritarrak!


- 1** Erosketa ttipiena ere gogoetatzen dut: zinez horren beharra duta? Ez diet publizitateari, modei, irrika iragankorrei kasurik egiten.
- 2**  Erosketo ordeztu, alokatzen edo mailegatu dut ahal bada
- 3**  Gauzaki berri bat erosi aitzin, zaharra konponarazi edo berriz joseraztera entseatzin.
- 4**  Zerbait zinez kausitu behar dudalarik, egiaztatzen dut ez dudanez bigarren eskurorik erosten ahal eta ez denez materia birziklagarrian atzematen ahal.
- 5** Zerbait erosten dudalarik, biziraupen laburreko eta erabilpen bakarrekoa ez dut hautatuko eta lehentasuna produktu kargagarri eta konpongarri ematen diet. Ene erosketak eskuzare batekin egiten ditut eta ahal bezain gainestalki guti daukan produktua hautatzen dut.
- 6**  Elikadurari dagokionez, tokiko produktuak (●), sasikoak, bioak (+) edo bederen laborantza baserriar eta iraunkorretik datozenak lehenesten ditut, eta produktua ez bada tokian berean atzematen ahal, kasu egiten dut eta bidezko merkataritzakoak hartuko ditut (=).
- 7**  Jantziei dagokienez, tokiko jantzigintza (●), edo bidezko merkataritzatik datorrena (=), eta bio lehengaiak (+) edo birziklatuak lehenesten ditut
- 8**  Higienea, kosmetikoak eta garbiketarako produktuei dagokienez, produktu naturalak, eko labelizatuak xerkatzen ditut eta eko-kargak erabiltzen ditut
- 9**  Merkatuak, hurbileko komertzio eta zerbitzuak, sozial eta elkartasunezko enpresak, elkarteak, zerbitzu publikoak (●). Ekoizpen, zerbitzu, garraio edo finantza molde alternatiboak bilatzen ditut, bai eta komertzialak ez diren kultura eta aisialdiak bilatzen ditut
- 10**  Euskoekin, tokiko euskal moneta ekologiko eta solidarioarekin ordaintzen ahal den saltoki eta ekoizleei lehentasuna ematen diet. Gisa hortan, enpresa horiek bultzatzen ditut nere dirua tokiko hornitzaile edo ekimen orokor hortan parte hartzen duten beste enpresetan erabiltzerat.

Gure erosketa bakoitzak gizarte eredu zehatz bat laguntzen du!

Bizi !

Consom'acteur responsable les 10 réflexes écocitoyens!

Il faudrait 3 planètes si tous les habitant(e)s du monde vivaient comme nous.
Je ne veux ni laisser une terre saccagée à mes enfants, ni vivre sur le dos des pays du sud.
Je deviens un consom'acteur responsable : voici mes 10 réflexes écocitoyens!

- 1 Je réfléchis même pour le plus petit achat: en ai je vraiment besoin? Je résiste à la publicité, aux modes, aux pulsions passagères.
- 2  Je loue ou j'emprunte si cela est possible, plutôt que d'acheter.
- 3  Avant d'acheter un nouvel objet, j'essaie de faire réparer ou recoudre l'ancien.
- 4  Quand je dois réellement acquérir quelque chose, je vérifie si je ne peux pas l'acheter d'occasion et s'il n'existe pas en matière recyclée.
- 5 Quand j'achète quelque chose, j'évite les produits à faible durée de vie ou à usage unique et je privilégie les produits rechargeables et réparables. Je fais mes courses avec un cabas, et je choisis le produit qui comporte le moins d'emballage.
- 6  Pour l'alimentation, je privilégie les produits locaux (●), de saison, bio (+) ou en tout cas issus de l'agriculture paysanne et durable, et si le produit n'existe pas localement je veille à ce qu'il soit issu du commerce équitable (=).
- 7  Pour les vêtements, je privilégie la fabrication locale (●), ou alors issue du commerce équitable (=), et les matières premières bio (+) ou recyclées.
- 8  Pour l'hygiène, les cosmétiques et les produits d'entretien, je recherche les produits naturels, éco labellisés, et j'utilise les écorecharges.
- 9  Je privilégie les marchés, les commerces et services de proximité, les entreprises de l'économie sociale et solidaire, les associations, les services publics (E). Je recherche les modes alternatifs de production, de services, de transport ou de finance, ainsi que la culture et les loisirs non commerciaux.
- 10  Je privilégie les commerces et producteurs chez qui je peux payer en euskos, la monnaie locale, basque, écologique et solidaire. J'encourage ainsi l'entreprise à à elle-même réutiliser mon argent localement, auprès de plusieurs fournisseurs et d'autres entreprises engagées dans la même démarche globale.

Chacun de nos achats contribue à un modèle de société bien précis!

Bizi !

Consom'acteur responsable

Zerbait erosten dugun bakoitzean zer gizarte mota nahi dugun erabaki dezakegu.

Nous pouvons tous contribuer au type de société que nous voulons à chacun de nos actes d'achats.

13 pictogrammes pour s'y retrouver!



Elikadura
Alimentation



**Kosmetika/
Garbitasuna**
Cosmétique
Hygiène



Jantziak
Habillement



Konponketa
Réparation



Alokatze/Mailegu
Location/Prêt



Bertzelako
Divers



**Bigarren eskukoa/
Trukea**
Occasion/Troc



Berriz biltzea/Ematea
Récupération
Don



Eusko





HELBIDE ONEN ZERRENDA ESKUALDEKA LISTE DES BONS PLANS PAR ZONE GÉOGRAPHIQUE

ARBONA/AHETZE/GETARIA

ARBONA/ARBONNE

GAEC ITSAS MENDY - MARYSE ET PATXI DOYARÇABAL



Adresse : rte St Pee MAISON PENTZIAN

Téléphone : 05 59 41 96 08 - 06 30 41 06 88

Mail : doyharcabalpatxi@orange.fr

Type d'activité : Producteur viande, fruits

Produits : viande bovine, fruits, confiture, sirop, coulis

Informations : Producteur IDOKI, réseau producteur AMAP

CALDUMBIDE JOKIN



Adresse : Rue Berrueta

Téléphone : 05 59 63 71 13

Mail : eskorga@yahoo.fr

Type d'activité/produits : Culture de plantes aromatiques et médicinales "Bio"

FERME AGERREA - DOYHENARD OLIVIER



Téléphone : 05 59 41 83 89

Mail : oihan.artea@wanadoo.fr

Produits : lait

FERME CHOCOBIA - OLHANDÉGUY CHRISTOPHE



Téléphone : 06 27 13 72 12

Mail : chocojo@live.fr

Produits : maïs, foin, regain

FERME ARANGOENIA - SARRATIA ALAIN



Téléphone : 05 59 41 81 54

Produits : lait, œufs, foin

FERME ALAITA - BIDEGARAY MATHIEU



Téléphone : 06 88 75 31 29

Mail : mathieu.bidegaray@sfr.fr

Produits : lait en poche

FERME KATALIENEA MAITIE MARIE PIERRE



Téléphone : 06 70 68 91 32

Produits : fromage de vache, œufs, légumes.

Informations : En vente uniquement sur le marché de Saint Jean de Luz

DOMAINE PÉMARTIN ESAT GURE NAHIA



Adresse : route de Saint Pée

Téléphone : 05 59 41 85 20

Mail : cat-gurenahia@apajh-cotebasque.com

Site internet : www.esat-gurenahia.fr

Type d'activité : Maraîchage, horticulture, vente de légumes, fleurs, bois ; différents travaux de services

Produits : Légumes de saison, pommes, bois de chauffage et fleurs

Informations : L'ESAT (Établissements et Services d'Aide par le Travail) recevant des personnes reconnues handicapées.

AHETZE

AMAP (AHETZE)



Distribution parking de l'église tous les lundi de 18h30 à 19h30

Produits sous contrat : légumes, œufs, miel, veau, poisson, fromage de chèvre, poulet

Site internet : <https://sites.google.com/site/amapahetze/>

ALEAS INFORMATIQUE



Adresse : 178 chemin des chênes

Téléphone : 06 86 37 23 09

Type d'activité : Réparateur informatique

Informations : Déplacement gratuit (BAB)

DONIBANE LOHIZUNE/ZIBURU

DONIBANE LOHIZUNE/SAINT JEAN DE LUZ

MAISON THURIN

Ouvert 7/7 de 9h30 à 13h et de 14h30 à 19h30

Adresse: 32 RUE GAMBETTA

Type d'activité: vente de produits régionaux, épicerie fine, sélection de jambons de qualité, fromage berger

Produits: vente de produits régionaux, épicerie fine, sélection de jambons de qualité, fromage berger, Café bio, chocolat bio

Informations: Commerce familial depuis 40 ans, implantation locale ancienne, important réseau de producteurs locaux.

BOUCHERIE DES FAMILLES

Ouvert de 8h à 13h et de 16h15 à 19h30 du lundi au samedi, 7/7 en été

Adresse: 23 RUE GAMBETTA

Téléphone: 05 59 26 03 69

Produits: viande locale (porc, veau, bœuf, agneau, lapin du Pays Basque, poulet des Landes), conserves de produits locaux ou artisanaux.

Informations: Commerce familial; Protection des sols (pas d'enrubanné, cellophanes), alimentation sans OGM, membre du Séchoir des Aldudes, choix de la qualité dès le début du circuit, pas juste le produit final, avec le moins d'impact possible sur l'environnement. Prix d'achat garanti pour une viande de haute qualité.

MAISON CURUTCHET

Ouvert de 7h à 13h et de 15h30 à 19h30 du lundi au samedi

Adresse: 28 Rue du Maréchal Harispe

Téléphone: 05 59 26 03 67

Type d'activité: Commerce familial, Boucherie Charcuterie Traiteur, présent depuis 28 ans,

Produits: Bœuf et poulet de Chalosse, porc fermier du Sud-Ouest, agneau fermier du Quercy, agneau de lait et veau du Pays basque

Informations: Label Liberté et Label Rouge

KIKERAN

Adresse: 19 boulevard Victor Hugo

Site internet: www.kikeran.com

Type d'activité: Torréfaction artisanale de cafés, thés, épicerie fine

Produits: cafés, thés, produits locaux...

LECUONA BEÑAT

Adresse: Andoizen Borda - quartier Chantaco, route d'Ascain

Téléphone: 05 59 54 27 41

Produits: Fruits et Légumes

Informations: présent aux halles

BOULANGERIE LABECHILOA

Adresse: 8 rue Loquin

Type d'activité: Boulangerie

AMAP (SAINT-JEAN-DE-LUZ - AMAP DONIBANE)

Distribution tous les samedi de 10h30 à 11h30

Produits sous contrat: légumes, viande bovine et ovine, yaourts, fromage blanc, lait cru de vache, miel, fromage de chèvre et brebis, kiwis

Site internet: www.amap-donibane.org

AMAP (SAINT-JEAN-DE-LUZ - AMAP LOHIZUNE)

Distribution au parking du collège de Chantaco tous les mercredi de 18h30 à 19h30

Produits sous contrat: légumes, boeuf, veau, axoa, confiture, compote, fruits, produits laitiers de vache, mamia, fromage de brebis, crotins de chèvre, agneau

Site internet: <http://amap.lohitzun.over-blog.com/>

S.A.R.L GOIZETIK - ESTEBE MOUESCA

Marché de St Jean de Luz (mardi et vendredi le matin) - Marché de Bidart (samedi matin)

Téléphone: 05.59.93.89.69

Site internet: www.goizetik.com

Type d'activité: détaillant de produits fermiers

Produits: œuf, fromage, confiture, miel, huile...

LA VIE CLAIRE

Ouvert de 7h à 13h et de 15h30 à 19h30 du lundi au samedi

Adresse: 140 Avenue de Jalday

Téléphone: 05 59 26 88 07

Site internet: www.lavieclaire.com

Type d'activité: magasin spécialisé dans le biologique.

Produits: épicerie, produits frais, pains bio, fruits et légumes, compléments alimentaires (+ hygiène et cosmétique + produits d'entretien).

BASERRIA - STAND IDOKI

Ouvert toute l'année, mardi, vendredi (dès 6 h 45), samedi, 8 h - 13 h - Eté, ouverture également les mercredi et jeudi.

Adresse: halles de Saint Jean de Luz, Boulevard Victor Hugo

Téléphone: 05 59 51 28 23

Type d'activité: propose de l'alimentation locale issue de l'agriculture paysanne.

AUTOUR DU PIMENT

Ouvert du lundi au samedi de 09h à 13h et de 15h à 19h30

Adresse: 7 Avenue Jaureguiberry

Téléphone: 05 59 41 29 68

Type d'activité: alimentation locale issue de l'agriculture paysanne et de la pêche artisanale (incluant labels AB et Idoki). Bureau de change eusko



LISATOKI

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 18h30

Adresse: 41, rue du midi

Téléphone: 05 59 51 29 63

Type d'activité: Création, confection sur mesure, retouches et repassage



ATELIER DE BENOITE - BENOITE EMENGA

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h

Adresse: 7 pilota plaza - Urtaburu

Téléphone: 05 59 26 81 83

Site internet: www.latelier-de-benoite.com

Type d'activité: Création, confection sur mesure, retouches...



GÉRARD LOPEZ

Adresse: 20, av. André Ithuralde

Téléphone: 05 59 26 34 82

Type d'activité: Réparation Tv et Antennes



JEAN-LOUIS PÉPÉDER

Adresse: 5, rue bague

Téléphone: 05 59 26 00 53

Type d'activité: Réparation Tv, antennes et électroménagers



MANUEL HIRIBAREN

Adresse: 6, av. de Lahanchipia

Téléphone: 05 59 26 63 96

Type d'activité: Installation et réparation informatique



CYCLES INAKI

Adresse: 12, av. de habas

Téléphone: 05 59 26 32 26

Type d'activité: Réparation cycles/motocycles



CYCLOSTATION 64

Adresse: 23, rue gélos

Téléphone: 06 65 15 05 15

Site internet: www.cyclostation64.e-monsite.com/

Type d'activité: location de vélo



ECOLOGINKAL

Adresse: 22, rue Salagoity

Téléphone: 09.52.95.10.81 - 06.80.22.80.18

Mail/Site internet: contact@ecologinkal.com - www.ecologinkal.com

Type d'activité: collecte, recyclage, recharge de cartouches d'encre et toners laser.



DÉLÉGATION CROIX ROUGE DE SAINT JEAN DE LUZ

Adresse: Pavillon Henry Dunant - Allée Perkain

Téléphone: 05.59.26.01.51

ZIBURU/CIBOURE



VENTE DIRECTE DE POISSON

Ouvert tous les jours selon apports

Adresse: Quai Pascal Elissalt, Port de pêche

Contacts: Bateau Kittara (06.64.92.45.32) - Bateau Agur, Christophe et Dominique Inda (06.89.89.73.75) - Bateau Ordagna, Véronique et Pierre Courtiau (06.42.70.61.67)

Type d'activité: Vente de poissons capturés par la petite pêche côtière artisanale. Valorisation de toute la capture (pas de rejet), achat direct au producteur.

Informations: Label merlu de ligne dans le cas du merlu. Vente directe de poisson aux particuliers sur le port de Ciboure. Commandes possibles. Possibilité de sortie en mer avec des passagers (Bateau Ordagna).



ITSAS AMA

Adresse: 4 Place du fronton

Téléphone: 06 87 90 36 23

Mail: contact@itsasama.com

Site internet: www.itsasama.com

Type d'activité: Soutien de la pêche artisanale et locale /repas au Xoko Ona le dimanche midi et vente direct de colis de poisson



LAPURDIKO TALOAK

Adresse: 22 rue Joseph Besselère

Site internet: http://taloak.blogspot.fr/

Type d'activité: Vente ambulante de taloas sur événements



L'ABEILLE BLEUE - MALLARONI ANGELA

Adresse: 19, Avenue Joseph Abeberry

Téléphone: 0677524145

Mail: angela@abeillebleue.fr

Site internet: www.abeillebleue.fr

Type d'activité: Apicultrice, production de miel et dérivés.

Informations: réseau producteur AMAP



TANA HERRIKO OSTATUA

Adresse: 8 rue de la Fontaine

Téléphone: 05 59 47 30 77

Type d'activité: bar, pintxo, propose de la bière locale artisanale (Etxeko Bob's beer)



SYLVIANE ET PHILIPPE IRAZOQUI

Marché de Ciboure les dimanches matins

Téléphone: 05 59 57 90 49

Type d'activité: Paysan/boulangier du moulin de Lantabat

Pains bio au levain cuits au feu de bois



AMAP (CIBOURE)

Distribution tous les Jeudi de 18h30 à 19h30

Produits sous contrat: légumes, boeuf, veau, fruits, confitures, compotes, fromage de chèvre

Site internet: http://amapziburu.canalblog.com/

SENPERE/AINHOA/SARA/AZKAINÉ

SENPERE/SAINT PÉE SUR NIVELLE

HAZITIK LILIA

Ouvert du lundi au samedi, du 15 mars au 30 septembre. Du 15 avril au 1er juin, ouvert non-stop de 9h à 18h. Le reste de la période, ouvert de 9h30 à 12h30.

Adresse: Quartier Ibarron - rte d'Ahetze,

Téléphone: 05 59 54 95 04

Mail: contact@hazitiklilia.com

Site internet: www.hazitiklilia.com

Type d'activité: maraîchers bio, vente de plants de légumes

Labels: AB, Bio Cohérence

Informations: Production biologique depuis 2003. Les plants sont proposés aussi bien aux particuliers, qu'aux professionnels.

MAISON ANIOTZ

Adresse: Le Bourg

Téléphone: 05 59 54 10 22

Type d'activité: Boucherie. Charcuterie

BOUCHERIE CHARCUTERIE BERHO

Adresse: Place de l'église

Téléphone: 05 59 54 17 48

Type d'activité: Boucherie. Charcuterie. Traiteur

PATATA TTATOLA

Adresse: Chemin Hamilaga

Type d'activité: Friterie ambulante

BOULANGERIE DARRIGUES

Adresse: Place 1609

Téléphone: 05 59 54 52 37

Type d'activité: Boulangerie. Pâtisserie

BOUTIQUE KOKO'T

Adresse: Place de la Mairie

Site internet: www.boutiquekokot.com

Produits: Vêtements

CKB CRÉATION COUTURE

Adresse: 3 rue Butrun karrika

Type d'activité: Couture, retouche, sur mesure, mercerie / Joste, egokitzapen, izarian egina, mertzeria

BOTIKA LEKU ONA

Adresse: Place de l'église

Site internet: www.botika.fr

Produits: Presse. Linge basque

DE FOLIE EN BONHEUR

Ouvert du lundi au vendredi

Adresse: maison Mulatoenia - Bourg

Téléphone: 06 60 33 54 91

Site internet: www.defolieenbonheur.fr

Type d'activité: Ebéniste restauration de meubles

RAMUNTZO JORAJURIA

Adresse: rue principale

Téléphone: 06 09 03 87 98

Type d'activité: réparation électroménagers

GITEM - DAVID LOPES

Adresse: chemin Karrika Mariatoremea

Téléphone: 05 59 85 86 10 - 06 09 03 87 98

Site internet: www.lopes-eletromenager.fr

Type d'activité: réparation électroménagers

ANDRÉ SABALOUÉ

Adresse: quartier Cherchebruit

Téléphone: 05 59 54 27 66

Type d'activité: réparation motoculture

LE VÉLO ROUGE FRANÇAIS

Adresse: Chemin Jaiberrikoborda

Téléphone: 06 61 54 84 11

Type d'activité: Réparation cycles

FERME SALABERRY BEÑAT SALABERRY

Boutique ouverte du lundi au samedi matin de 9h30 à 12h00

Adresse: Maison Xuhailenea - Quartier Hergarai

Tél : 06.21.85.29.14 - 06.86.41.27.18 (visites guidées)

Mail : ferme-salaberry@orange.fr

Type d'activité: Eleveur de bovins de race Blonde d'Aquitaine et producteur de piment d'Espelette AOP - vente en direct de viande. Vente de produits fermiers (confiture de cerises noires, miel au piment, miel, fromage de brebis Ossau Iraty, fromage de vache, fromage au piment, fromage mixte ...)

OLIVIER MILLARD

Adresse: Hiribarruna

Téléphone: 05 59 85 87 73

Produits: Légumes

Type d'activité: Maraîcher

AMAP SAINT PÉE SUR NIVELLE

Distributions : - le lundi de 18h30 à 19h30 et - le jeudi de 20h à 20h30 pour le veau

Produits: légumes, kiwis, oeufs, viande bovine et porcine, miel, poulets, produits laitiers, fromage de chèvre, poisson

SARA/SARE

OREKA FABRIQUE DE YAOURT ●

Adresse: xalarriko-borda

Téléphone: 0559542181

Site internet: www.fromagerie-oreka-sare.com

Produits: fromages et yaourts fermiers au lait de vache, confiture et miel.

MME HARISMENDY - "LA HALTE DU TEMPS" ●

Point de vente ouvert toute l'année.

Téléphone: 05 59 47 53 22 - 06 66 48 23 48

Site internet: www.apiculteurpaysbasque.fr

Type d'activité: Apiculture - Vente directe (Miels, Propolis, Pollen frais, plantes médicinales...) - Visite du rucher - Stage d'initiation à l'apiculture.

LA FERME IHITIA - M. ET MME URBISTONDO ●

Vente directe à la ferme (du lundi au samedi : de 10h-12h et de 15h-19h) et présente sur le marché de juillet et août à Sare.

Téléphone: 05 59 54 22 16 ou 06 76 24 94 56

Mail: ihitia@orange.fr

produit son cidre, son jus de pommes et son vinaigre de cidre fermiers ! Label IDOKI.

Produits: Légumes bio et légumes de saison plein champs

MELLE AZCARRAGA MIRENTXU ●

Point de vente ouvert le mardi de 17h à 19h et le samedi de 9h30 à 12h30

Téléphone: 06 87 15 61 30

Site internet: www.atxurialde.com

Produits: Légumes bio et légumes de saison plein champs

MELLE AZARETE MAIDER ●

Sur le marché du jeudi en juillet et août.

Adresse: Ibarsoa

Téléphone: 06 77 35 34 05

Maraichage

Produits: Légumes bio et légumes de saison plein champs

LECUONA BEÑAT ●

Adresse: Andoizen Borda

Téléphone: 05 59 54 27 41

Produits: Fruits et Légumes

ERRANDONEA XANTI ●

Adresse: Zulubia

Téléphone: 05 59 54 27 07

Produits: Fruits et Légumes

GAEC GERO ARI ●

Produits: Viande de Veau

Adresse: Agustinen Borda

Téléphone: 05 59 54 25 84

FERME KUKUSOA - BERASATEGUY AURÉLIE ●

Téléphone: 06 32 73 07 35

Produits: Viande de Bœuf

BARATZE POLITA ●

Type d'activité: Vente de plantes

Téléphone: 06 69 18 53 38

GAEC TXILAR, SAINT-MARTIN XABI ●

Adresse: Argainenekoborda

Téléphone: 06 72 75 30 35

Site internet: <http://txilar.free.fr>

Produits: Fromage de brebis

BOULANGERIE PÂTISSERIE PRADÈRE ●

Adresse: Bourg Sare

Téléphone: 05 59 54 21 70

MUSÉE DU GÂTEAU BASQUE ●

Adresse: Maison Haranea Quartier Lehenbiskai

Téléphone: 05 59 54 22 09

Site internet: www.legateaubasque.com

AZKAINE/ASCAIN

MIKELA UNTSAIN

Présent au marché d'Ascain le samedi et de Saint Jean de Luz les mardis et vendredi

Adresse: Patinenea, chemin Xalkarraga

Téléphone: 05 59 54 40 07

Type d'activité: Apiculture biologique Idoki.

Produits: Miel bio (non labellisé) de différentes essences dont acacia, châtaignier, bruyère, et différents produits de la ruche.

Labels: label Idoki, FR-bio-10 Agriculture UE

MARTINE UNTSAIN

Présent au marché d'Ascain le samedi et de Saint Jean de Luz les mardis et vendredi

Adresse: quartier Dorrea

Téléphone: 05 59 54 02 13

Type d'activité: Maraîchère

Produits: légumes.

Labels: label Idoki, FR-bio-10 Agriculture UE

XOKO ONA

Ouvert le dimanche

Adresse: Place Pierre Loti - Bat. Nausinea

Téléphone: 05.59.85.94.23

Type d'activité: Bar, Restaurant associatif

Informations: Cuisine élaborée à partir de produits locaux (Légumes de Martine Untsain, miel de Mikela Untsain, sagamo de Sare, poisson des pêcheurs de Saint-Jean de Luz...)

ÉDITIONS GATUZAIN ARGITALETXEA

Adresse: BP 454

Type d'activité: Édition

BOULANGERIE INDA

Adresse: Zone Lanzelai, Bâtiment Hamekak

Type d'activité: Boulangerie, pâtisserie, gâteaux basques

TRINKETEKO OSTATUA

Adresse: Rue Ernest Fourneau Karrika

Téléphone: 05 40 39 88 16

Type d'activité: bar-restaurant (plats à base de produits locaux)

AMAP (ASCAIN)

Distribution au local Zubiondo tous les Jeudi de 18h à 19h30

Produits sous contrat: légumes, poulets, œufs, veau, porc, yaourts, fromage de vache, pain, kiwis

Site internet: www.inter-amap-pays-basque.org/index.php/liste-des-amap/12-amap-ascain-azkaine

URRUÑA/HENDAIA/BIRIATU

URRUÑA/URRUGNE

GUSTOKI

Ouvert le mardi de 17h à 19h30, le mercredi de 12h à 14h et le jeudi de 12h à 14h + points collectifs de livraison (détails sur site Internet)

Adresse: Point relais Gustoki Bide Artea RN10

Téléphone/Mail/Internet: 05 59 42 16 93 - gustoki@gustoki.com - www.gustoki.com

Type d'activité: Commande de paniers de produits et livraison à domicile ou point relais.

Produits: Produits locaux (laitiers, viandes, légumes, fruits, épicerie) réseau Biharko Lurren Elkartea, label Idoki et/ou Bio

• ONJO-LEKU SÉBASTIEN FOURCADE

Adresse: Onjo-Leku 785 route kampobaïta 64122 URRUGNE

Téléphone/Mail: 05 59 54 68 85 - 06 80 51 18 68 - baratzealde@gmail.com

Produits: produits de la ferme (Légumes, œufs, poules)

• GAEC GOXOAN - ELIZONDO MARIE CHRISTINE ET TTOTTE

Adresse: 2350 Route de Biriadou

Téléphone: 05 59 54 33 64 et 06 21 69 34 75

Type d'activité: Fromage de brebis et de chèvre ; agneau.

ARANTXA DUPEROU

Ouverture les mardi, jeudi et vendredi de 9h à 19h, le samedi de 9h à 12h

Fermeture les mercredi, dimanche et lundi, toute la journée

Adresse: 16 allée Presaburu

Téléphone: 05 59 22 02 57 - 06 70 74 09 05

Type d'activité: Création de vêtements adulte, enfant, bébé ; retouches et tous travaux de couture ; lingerie...

HENDAIA/HENDAYE

BIO TXINGUDI

Ouvert du lundi au vendredi: 09h00 - 13h00 et 15h00 - 19h00 - Samedi: 09h00 - 14h00

Adresse: Centre d'Entreprises des Joncaux, 13 rue de l'Industrie

Téléphone: 09 51 60 67 25

Mail: biotxingudi@gmail.com

Site internet: www.magasin-bio-64.com

Type d'activité: boutique spécialisée dans la vente de produits biologiques, écologiques et équitables.

Produits: Épicerie, rayon frais, compléments alimentaires, cosmétiques et hygiène bio et naturels, produits d'entretien écologiques, fruits, légumes et pain frais, articles de maternage et alimentation bébé, librairie, encens graines à semer et bien d'autres produits...

MÈR'NATURE & BODY NATURE - MARIE-CLAIRE BEAUDÉANT

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 & 15h à 19h + dimanche et lundi pendant les vacances scolaires

Adresse: 7 rue des Orangers - Port de La Floride

Téléphone/Internet: 0559208221 - 0650298800 - www.yagoa.fr/mernaturehendaye

Produits: Produits Bio, naturels et équitables; Textiles, papèterie, ustensiles en matériaux recyclés, épicerie, produits d'entretien, décoration.

AMAP (HENDAYE)

Distribution tous les jeudi de 18h30 à 19h30

Produits sous contrat : légumes, viande bovine

Site internet : www.inter-amap-pays-basque.org/index.php/liste-des-amap/2-amap-hendaye

LES PETITES MAINS D'ISA

Ouvert du lundi au vendredi 8h30-13h / 16h-19h30 - samedi : 11h-19h

Adresse : Résidence Plaza - 61b bd. Du Général Leclerc

Téléphone : 06 12 02 20 40 - **Mail :** contact@petitesmainsisa.fr

Type d'activité : Couture – retouches – confection

CORDONNERIE MANRIQUE - LEONORE MANRIQUE

Adresse : 1, rue de l'Église - En face de la médiathèque

Type d'activité : Réparation chaussures

MERCERIE LE DÉ EN ARGENT

Adresse : 11, Bd. Du Général De Gaulle

Type d'activité : Retouches vêtements

BRADERIE DE LA CROIX ROUGE

Braderie 9h-17h 1 samedi par mois (affichage dans Hendaye)

Adresse : 10, rue des Halles - **Téléphone :** Tél. : 05 59 20 13 31

Produits : Vêtements enfants à 1€ et vêtements adultes à 2€, meubles, ustensiles, livres.

CENTRE PAROISSIAL VILLA MARIE

Adresse : Coordonnées: Rue de l'église

Informations : Bric à Brac (rez-de-jardin) le vendredi 9-17h : meubles, vaisselles, objets, livres, etc
Secours catholique (1^{er} étage), braderie le vendredi après-midi : vêtements

BIRIATU/BIRIATOU

PATRICK LARRONDO

Présent au marché d'Hendaye Ville le mercredi matin et Sokoburu le samedi -

Fournit l'AMAP d'Hendaye

Adresse : rte de Garlazko- Xirixiti Mirixiti - **Téléphone :** 06 82 00 79 60

Type d'activité : maraîcher bio labellisé Idoki

Produits : Légumes de culture biologique

ETXEBERRIKO BORDA - JOSEPH ANDUEZA

Adresse : Chemin de la Forêt 64700 BIRIATOU

Tel travail : 05 59 48 13 48 - **Tel portable :** 06 33 12 65 94

Type d'activité : Productions de la ferme : Elevage de vaches allaitantes, kiwis

XABI ZUBIALDE

présent au marché de Saint Jean de Luz

Adresse : chemin Martingoiti, 64700 Biriatsu - **Téléphone :** 06 21 80 93 69

Type d'activité : berger fromager

Produits : fromage fermier de brebis et mamiã